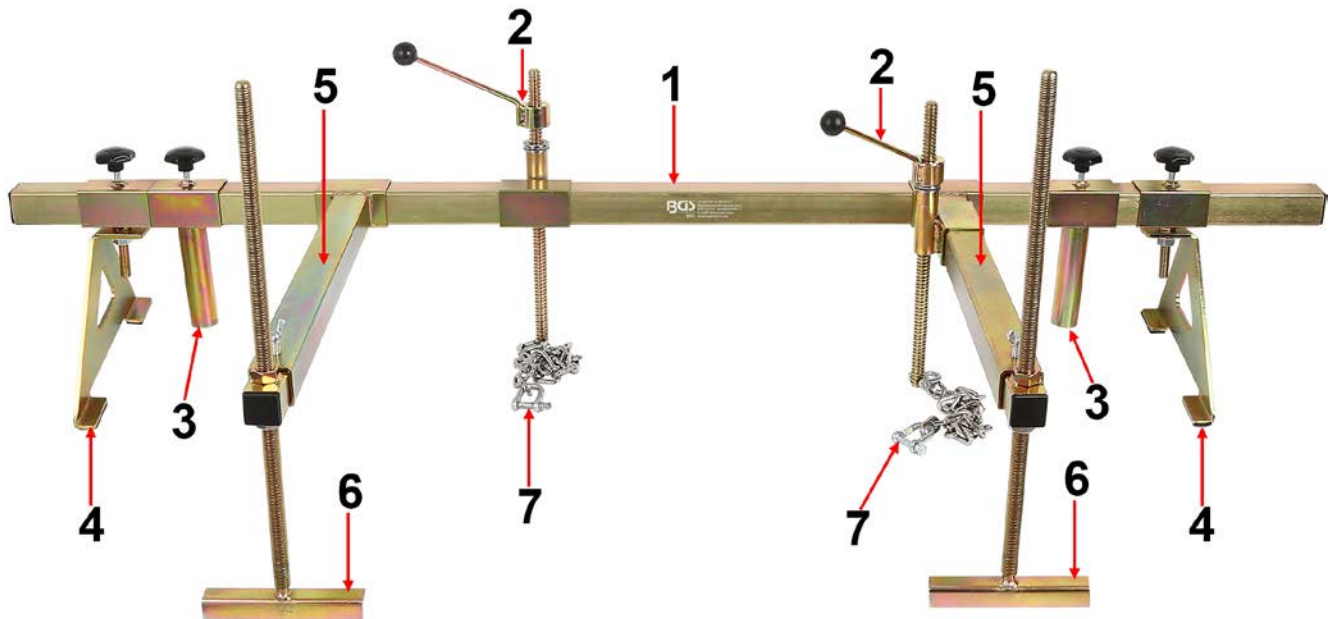


Motortraverse mit 4-Punkt Abstützung



KOMPONENTEN

- 1 Quertraverse
- 2 Zugspindlenhalter mit Spindel, Spindelmutter
- 3 Abstützfüße für Federbein
- 4 Abstützfüße für Kotflügel-Befestigungskanten
- 5 Längstraversen
- 6 Abstützfüße für Schlossträger
- 7 Kette und Schäkel

SPEZIFIKATIONEN

Max. Belastbarkeit: 315 kg
Quertraversenbreite: 1500 mm
Längstraversenlänge: 510 - 845 mm
Zugspindellänge: 340 mm
Kettenlänge: 530 mm

ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

VERWENDUNGSZWECK

Die Motor-Traverse mit Längsstützen wurde für ein sicheres Unterstützen von Motoren entwickelt. Der Motor wird bei und nach der Demontage von Getrieben an frontgetriebenen Fahrzeugen unterstützt. Die besonders stark ausgelegte Konstruktion verhindert ein Verdrehen und Verzug der Traverse.

BESCHREIBUNG

- besonders geeignet für Fahrzeuge mit Hilfsrahmen
- unerwünschtes Verdrehen und Kippen des Motors wird verhindert
- 2 Längstraversen für Abstützung auf Schlossträger
- Längstraversen in der Länge einstellbar
- Schlossträger-Stützfüße mit Gummischutz
- 2 positionierbare Kettenhalter
- auch konventionell ohne Längstraversen verwendbar
- inkl. zwei Ketten und Schäkel
- variable Breite

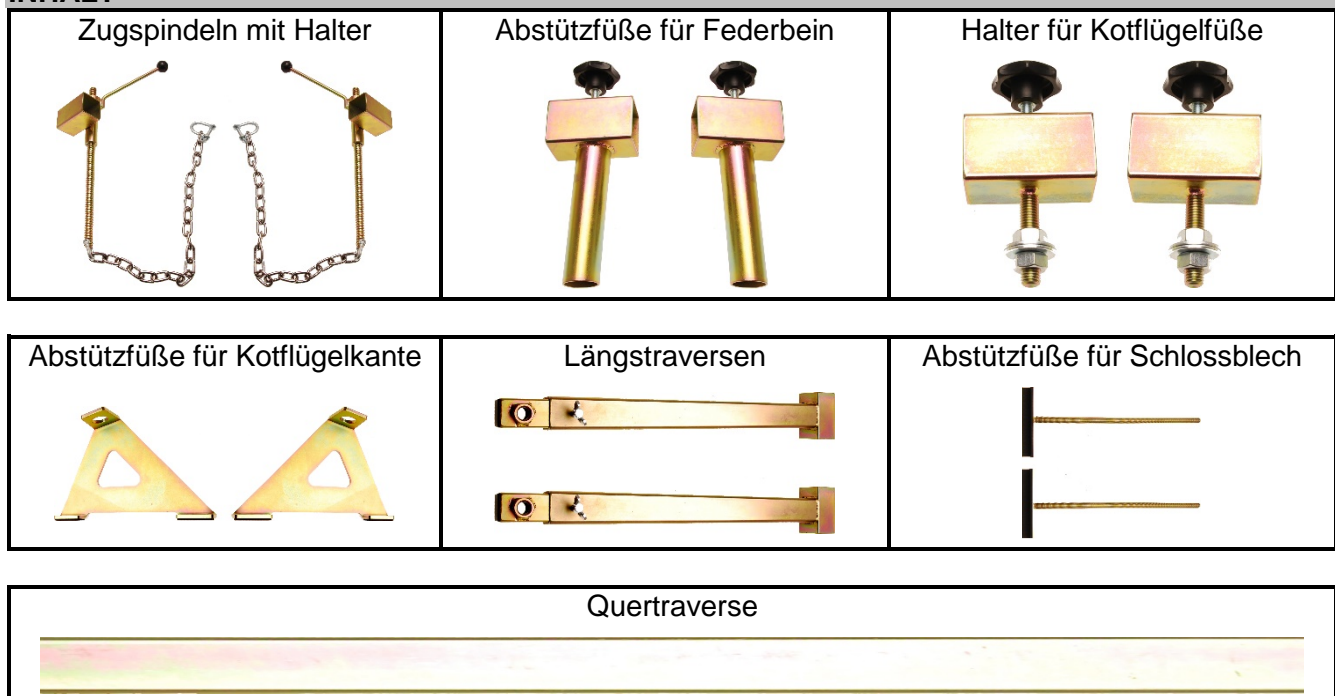
SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Überschreiten Sie nicht die Nennkapazität.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Breite.
- Kriechen Sie niemals unter der schwebenden Last.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor vor der Reparatur sicher unterstützt ist.
- Benutzen Sie das Produkt ausschließlich für den Zweck, für den es bestimmt ist.
- Nehmen Sie keine Änderung am Produkt vor.

VOR DEM GEBRAUCH

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt und die Anwendung kompatibel sind.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig und machen Sie sich gründlich mit dem Produkt vertraut und mit den Gefahren, die mit unsachgemäßen Gebrauch verbunden sind.
- Überprüfen Sie die Traverse vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie diese nicht, wenn Komponenten der Traverse verbogen, gebrochen oder gerissen sind.
- Stellen Sie sicher, dass sich bewegliche Teile frei bewegen lassen.

INHALT



MONTAGE

1. Demontieren Sie die Flügelschrauben an der Längstraverse (5) und ziehen Sie die ineinander geschobenen Vierkantrohre (Längenverstellung) komplett auseinander.
2. Schieben Sie den Zugspindelhalter auf die Längstraverse. **Hinweis:** Flügelmutter der Zugspindel und Gewinde der Flügelschraube müssen zur gleichen Seite zeigen.
3. Stecken Sie die Vierkantrohre der Längstraverse (5) wieder ineinander und befestigen Sie diese mit der Flügelschraube.
4. Stecken Sie einen AbstützfüÙe (6) für den Schlossträger von unten in das Vierkantrohr und schrauben Sie diese in das dafür vorgesehene Gewinde in den Längstraversen (5).
5. Schieben Sie nacheinander die Längstraversen (5), den Zugspindelhalter (2) wie in der Abbildung zu sehen, auf die Quertraverse.
6. Bei Abstützung auf den Befestigungskanten der Kotflügel sind die StützfüÙe (4) jeweils an einem Ende der Quertraverse zu montieren, dagegen bei Abstützung auf Federbeinaufnahme die StützfüÙe (3). **Hinweis:** Darauf achten, dass die StützfüÙe richtig herum montiert sind. Die StützfüÙe (4) müssen mit dem Winkel der Kotflügelkante übereinstimmen bzw. die AbstützfüÙe für Federbein (3) mit der Neigung der Federbeinaufnahme.

VERWENDUNG

1. Bestimmen Sie die Position der beiden Zugspindelhalter (2) Diese müssen sich direkt über den Motor-Hebepunkten befinden.
2. Passen Sie die Breite der Traverse mit Hilfe der AbstützfüÙe für Federbein (3) bzw. AbstützfüÙe für Kotflügelkanten (4) an. Beide FüÙe (3/4) müssen in der Schraub- bzw. Schweißkante des Kotflügels bzw. auf der StoÙdämpferverschraubung sitzen. **Achtung:** Die StützfüÙhalter müssen über die komplette Breite auf die Quertraverse aufgeschoben sein. Andernfalls kann es zu Verletzungen bzw. zum Verzug der Traverse und Sachschäden kommen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Längstraversen (5) in der richtigen Position stehen. Die abgewinkelten Kanten an den höhenverstellbaren FüÙen müssen nach innen zum Motorraum zeigen, so wird ein Abrutschen vom Schlossträger verhindert. **Achtung:** StützfüÙe dürfen sich nur an Stellen abstützen, die das Gewicht des Motors auffangen können. Ziehen Sie alle Flügelschrauben nach der Montage fest.
4. Bringen Sie die Zugspindeln in die geeignete Position. Stellen Sie sicher, dass die Haken sich direkt über den Motor-Hebepunkten befinden. So wird verhindert, dass der Motor sich bei Demontearbeiten unerwartet, plötzlich versetzt.
5. Befestigen Sie die Schraubschäkel der beiden Ketten an den Motor-Hebepunkten. **Hinweis:** Verwenden Sie nur zusätzliche Befestigungselemente die für die zu hebende Last ausgelegt sind.
6. Straffen Sie beide Ketten durch Drehen Spindelmuttern, bis eine Demontage des Getriebes ohne unerwartetes, plötzliches Absenken möglich ist. **Achtung:** Achten Sie darauf, dass die Muttern nicht gegen das Gewinde-Ende der Spindeln gedreht werden.
7. Überprüfen Sie, ob der Motor ausreichend unterstützt ist, bevor Sie das Fahrzeug zerlegen.

WARTUNG

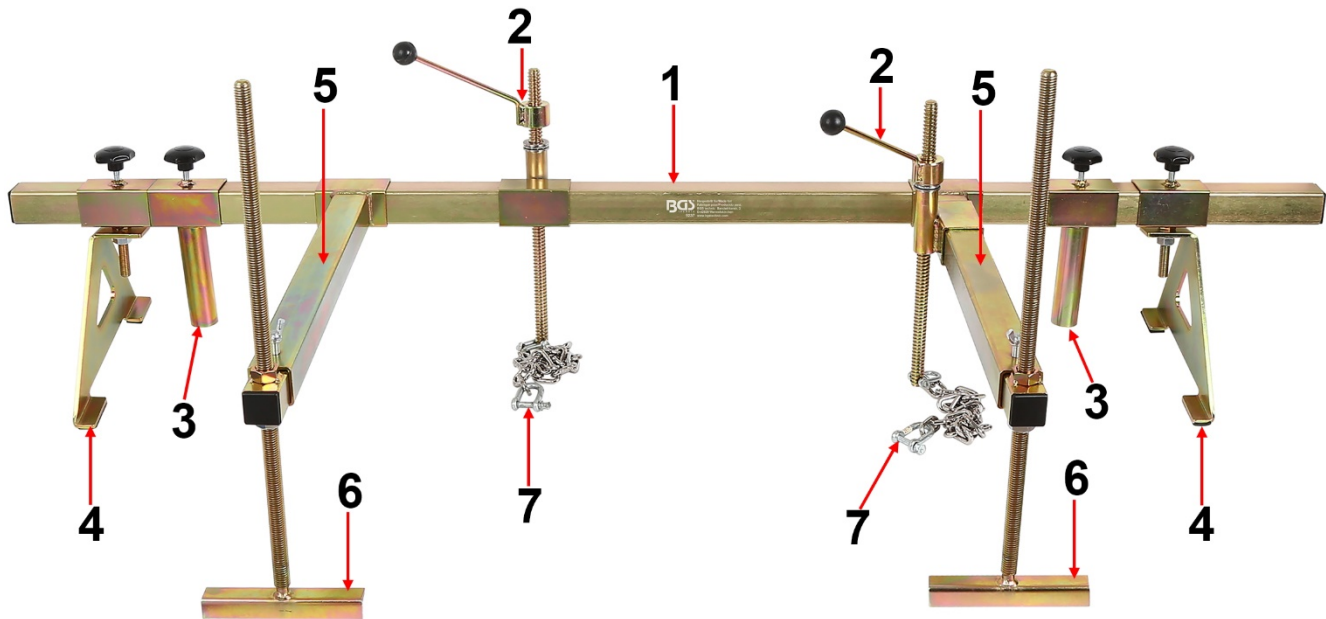
Überprüfen Sie regelmäßig die Motortraverse. Stellen Sie sicher, dass alle Teile frei beweglich sind. Entfernen Sie Feuchtigkeit wie z.B. Wasser um Rost zu verhindern. Lagern Sie die Motortraverse an einem sauberen und trockenen Ort.

UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen.



Engine Support with 4-point support



COMPONENTS

- 1 Horizontal beam
- 2 Pull spindle carrier with spindle, spindle nut
- 3 Support feet for shock absorber
- 4 Outriggers for fender mounting
- 5 Longitudinal beam
- 6 Support feet for lock carrier
- 7 Chain and shackle

SPECIFICATIONS

Max. capacity: 315 kg
Cross beam width: 1500 mm
Longitudinal beam length: 510 - 845 mm
Pulling spindle length: 340 mm
Chain length: 530 mm

ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

INTENDED USE

This device was developed for a safe and secure engine support. The engine will be supported by front drive gears during and after its. The firm and rugged construction of the device prevents from twisting and distorting of the beams. Following standards leads to safety, firmness and stability.

DESCRIPTION

- especially suitable for vehicles with auxiliary frame
- prevents undesired twisting and tilting of the engine
- 2 positionable horizontal beams for support on front panel
- variable length of horizontal beam
- rubber protected front panel support feet
- positionable 2 hook support
- can also be used without longitudinal beams
- including two chains and shackles
- variable width

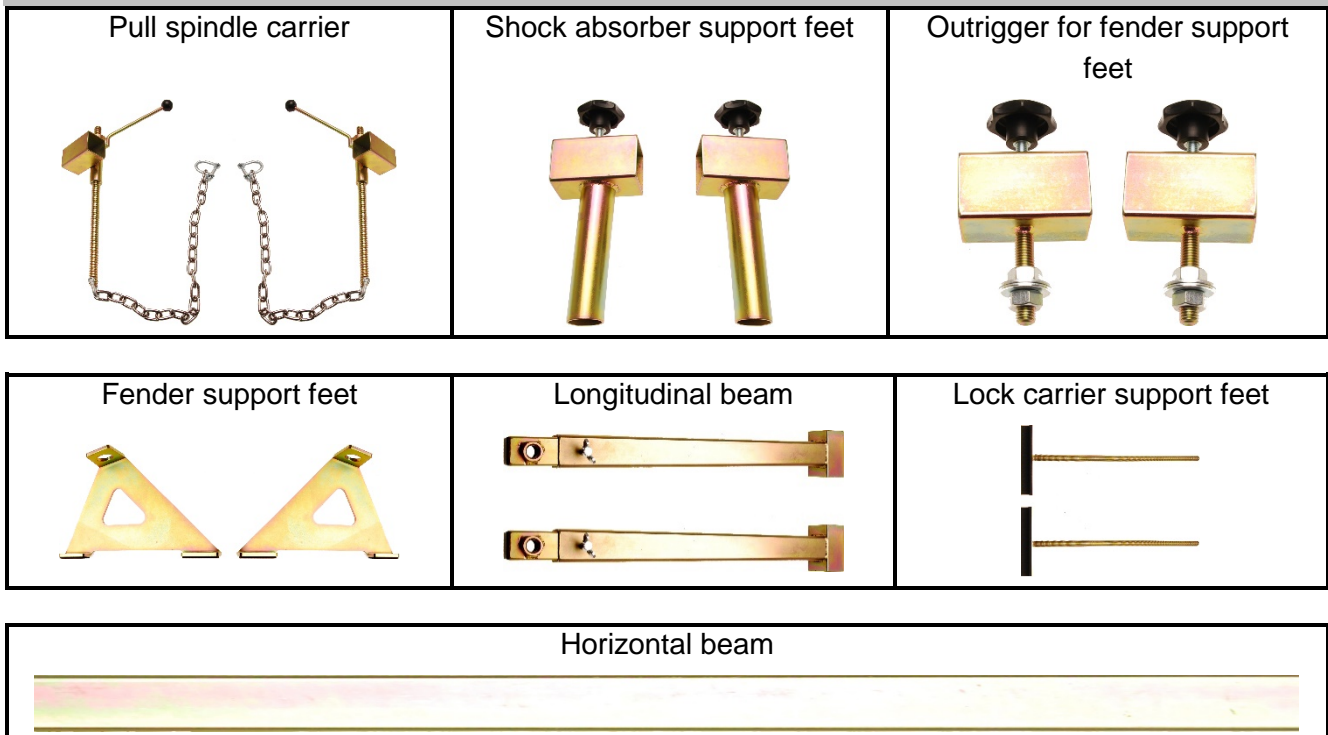
SAFETY INFORMATIONS

- Keep children and other unauthorized persons out of the work area.
- Do not let children play with the tool or its packaging
- Do not use the product if any parts are missing or damaged.
- Use the product only for its intended purpose.
- Never exceed the maximum capacity.
- Never exceed the maximum width.
- Never crawl under a lifted load.
- Make sure that the engine is securely supported before its service.
- Never not use this product for other purpose for which is intended.
- Do not modify this product.

PRIOR TO USE

- Make sure that this device is suitable for your planned application.
- Read the manual thoroughly and acquaint yourself with it and all potential dangers caused by misuse.
- Check all beams and bars before each use. Do not use the engine support if one or more parts show signs of wear or damage or bents/cracks.
- Make sure that all parts can move freely.

CONTENT



ASSEMBLY

1. Disassemble the wing screw on the horizontal beam (5) and fully extend the telescope square pipes (adjustable length).
2. Shove the feed rod carrier onto the horizontal beam. **Note:** The feed rod's wing screw and the wing screw's thread have to point in the same direction.
3. Put the telescope square pipes of the horizontal beam (5) back together and lock them with the wing screw.
4. Put the lock carrier outrigger (6) from the bottom on the square pipe and screw it into the provided thread. Screw the second lock carrier outrigger (6) on the beam (5) in the same way.
5. One after the other, shove the horizontal beam (5), the feed rod (2) and the horizontal beam (5) on the equalizer bar as shown in the picture.
6. When using the fenders as supporting surface mount the outriggers (4) on each end of the equalizer bar. When using the compressor legs as supporting surface use the equivalent outriggers (3). **Note:** Make sure that all outriggers are mounted on the correct side. The outriggers (4) have to match the edge of the fenders' edges respectively (3) the grade of the compression leg.

OPERATION

1. Determine the feed rod carriers' position (2). They have to be exactly over the engine's lifting points.
2. Adjust the width of the bar by using outriggers (3) respectively (4). Both outriggers (4) have to be placed on the welding edge of the fender (3) respectively on the compression leg screw. **Caution:** The outrigger carriers have to be fully pushed on the equalizer bar. If not, this may lead to injuries or property damage (distortion of the bar)
3. Make sure that the horizontal bars (5) are positioned correctly. The offset edges of the adjustable outriggers have to point into the engine compartment in order to avoid slipping of the lock carrier. **Caution:** Outriggers must be positioned on points of the car's body that can carry the engine's weight. Tighten all wing screws after their assembly.
4. Bring the feed rods in position. Make sure that the hooks are located directly over the engine's lifting points in order to avoid the engine move unintentionally during disassembly.
5. Mount the screw shackles of both chains on the engine's lifting points. **Note:** Only use additional locking components that cover the load to be lifted.
6. Tighten both chains by turning the spindle nuts until a disassembly of the gearbox is possible without a deliberate, sudden deepening. **Caution:** Make sure that the spindle nuts are not turned against the end of the spindles' threads.
7. Check whether the engine is sufficiently supported, before you disassemble the car.

SERVICE

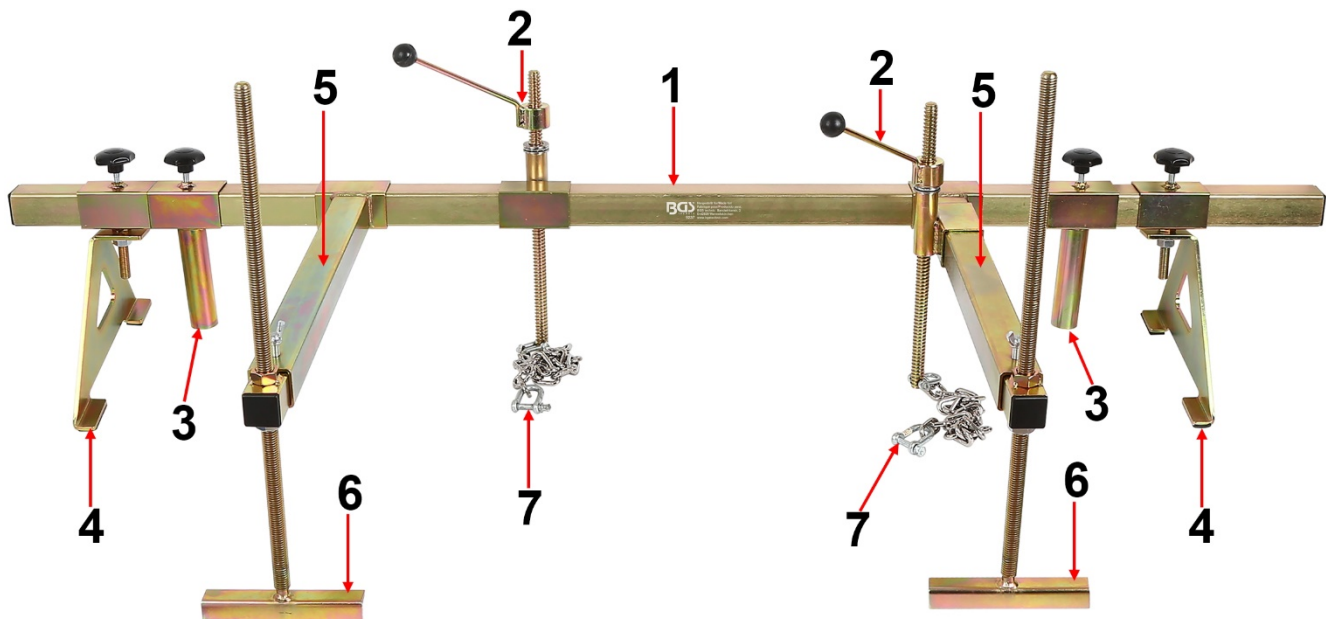
Check the beams/bar regularly. Make sure that all parts move freely. Remove moisture to prevent rust. Store the engine support in a clean and dry place.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. Packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information.



Soporte para motor de 4 puntos



COMPONENTES

- 1 Barra estabilizadora
- 2 Varilla de soporte con husillo y cadena
- 3 Estabilizador para patas de compresión
- 4 Estabilizador para montaje de defensa
- 5 Vigas horizontales
- 6 Estabilizador para el bloqueo de soporte
- 7 Gadena y grillete

ESPECIFICACIONES

Capacidad: 315 kg
Ancho (vigas horizontales): 1500 mm
Longitud (barra estabilizadora): 510 - 845 mm
Longitud de varilla: 340 mm
Longitud de cadena: 530 mm

ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

USO PREVISTO

Este dispositivo ha sido desarrollado para soportar motores de forma segura. El motor será soportado por la parte frontal del engranaje durante y después del proceso. La construcción firme y tosca del dispositivo previene la torsión de las vigas. Sigas las cargas estándar para asegurar la firmeza y estabilidad.

DESCRIPCION

- travesaño
- Soporte de husillo de tracción con husillo, tuerca de husillo
- Pies de apoyo para amortiguador
- Pies de apoyo para bordes de montaje de guardabarros
- vigas longitudinales
- Pies de apoyo para portacandados
- cadena y grillete




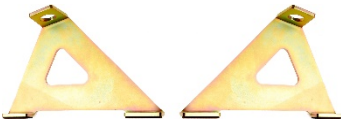
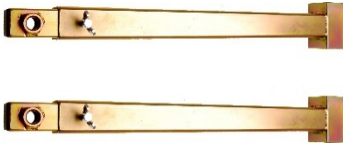
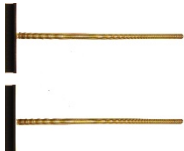

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas alejadas del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje.
- No utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice el producto únicamente para el fin previsto.
- No exceda la capacidad nominal.
- No exceda el ancho máximo.
- Nunca gatee debajo de la carga suspendida.
- Asegúrese de que el motor esté bien sujeto antes de repararlo.
- Utilice el producto únicamente para el fin para el que está destinado.
- No realice ningún cambio en el producto.

ANTES DE USAR

- Asegúrese que el dispositivo es válido para la aplicación planeada.
- Lea el manual entero y familiarícese con él y con todos los riesgos potenciales causados por un mal uso.
- Compruebe todas las vigas y barras antes de cada uso. No use el soporte para motores si una o más partes muestran signos de desgaste o daños o roturas.
- Asegúrese que todas las partes se mueven libremente.

INHALT

<p>Varilla de soporte</p> 	<p>estabilizadores (patas de compresión)</p> 	<p>Estabilizadores montaje de defensa</p> 
<p>Estabilizadores montaje de defensa</p> 	<p>Vigas horizontales</p> 	<p>Estabilizadores de bloqueo</p> 
<p>Barra estabilizadora</p> 		

MONTAJE

1. Desmonte el tornillo de la viga horizontal (5) y extienda completamente los tubos cuadrados (longitud ajustable).
2. Empuje la varilla en la viga horizontal. **Nota:** El tornillo de la varilla y el del cabezal están posicionados en la misma dirección.
3. Ponga los tubos cuadrados en la viga horizontal (5) juntos y bloquéelos con el tornillo.
4. Ponga el estabilizador de bloqueo de soporte (6) del botón en el tubo cuadrado y atorníllelo dentro de la rosca proporcionada. Atornille el Segundo estabilizador (6) en la viga (5) del mismo modo.
5. Uno después de otro, empuje la viga horizontal (5), la varilla (2) y la viga horizontal (5) sobre la barra estabilizadora como se muestra en el dibujo.
6. Cuando use las defensas como superficie de soporte monte los estabilizadores (4) en cada extremo de la barra estabilizadora. Cuando use las patas compresoras como superficie de soporte use los estabilizadores equivalentes (3). **Nota:** Asegúrese que todos los estabilizadores son montados en el lado correcto. Los estabilizadores (4) han de coincidir borde con borde respectivamente con (3).

FUNCIONAMIENTO

1. Determine la posición de las varillas del soporte (2). han de estar exactamente en los puntos de levantamiento del motor.
2. Ajuste el ancho de la barra usando los estabilizadores (3) y (4) respectivamente. Ambos estabilizadores (4) han de ser colocados en los bordes soldados de la defensa (3) respectivamente sobre las patas de compresión. **Aviso:** El estabilizador ha de estar totalmente colocado en la barra estabilizadora. Si no, podrá causar lesiones (distorsión de la barra)
3. Asegúrese que las vigas horizontales (5) están colocadas correctamente. Los bordes de los estabilizadores ajustables está direccionados en el compartimento del motor para evitar el deslizamiento. **Aviso:** Los estabilizadores deben colocarse en los puntos donde pueda mantenerse el peso del motor. Apriete todos los tornillos después de montarlo.
4. Coloque las varillas en posición. Asegúrese que los ganchos está colocados directamente sobre los puntos de elevación del motor para evitar que el motor se mueva accidentalmente durante el desmontaje.
5. Monte los tornillos de los grilletes de ambas cadenas en los puntos de elevación del motor. **Nota:** Use solo componentes de bloqueo adicionales que cubran la carga.
6. Apriete ambas cadenas girando las tuercas de los ejes hasta desmontar la carcasa sin causar daños. **Aviso:** Asegúrese que la tuerca del eje no se gira al final de la rosca del eje.
7. Compruebe si el motor está suficientemente fijado, antes de desmontar el coche.

REVISION

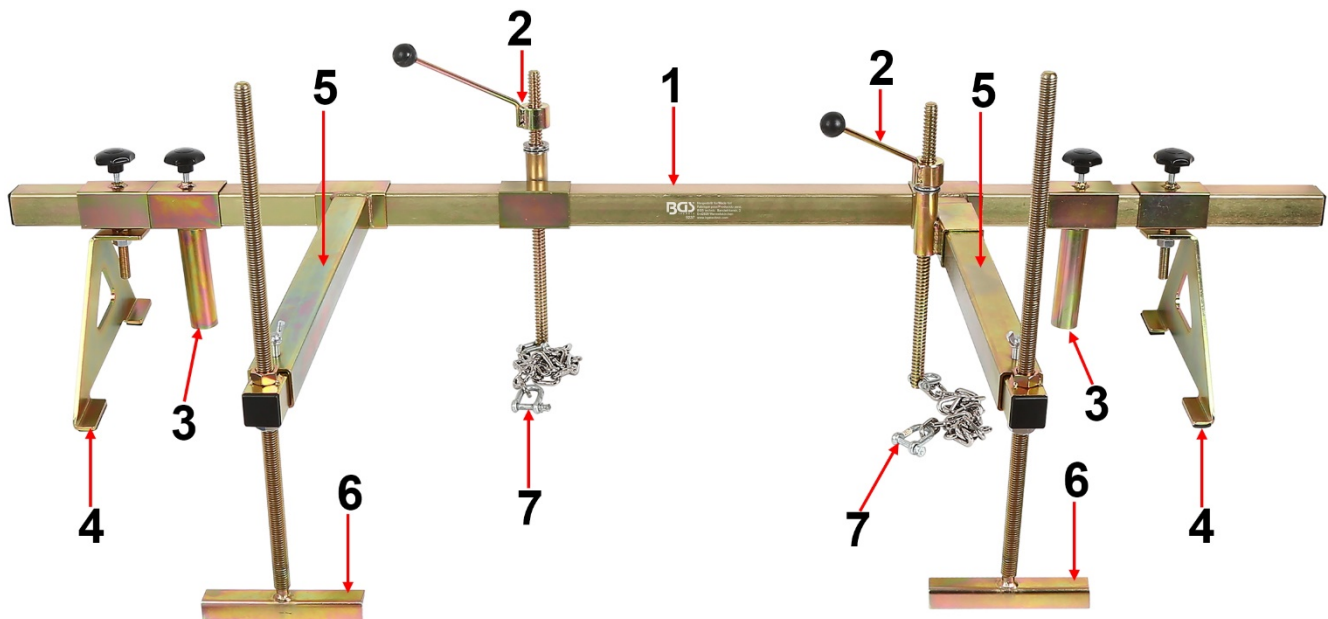
Compruebe las vigas regularmente. Asegúrese que todas las partes se mueven libremente. Quite la humedad para evitar el óxido. Almacene el soporte para motores en un lugar limpio y seco.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje.



Staffa sostegno a 4 punti per motore



COMPONENTI

- 1 Barra equilibratrice
- 2 Supporto dell'asta con mandrino e catena
- 3 Bilancieri per zampe di compressione
- 4 Bilancieri per il montaggio del paraurti
- 5 Travi orizzontali
- 6 Bilancieri per il supporto di chiusura
- 7 Catena e grillo

SPECIFICHE

Capacità di carico massima: 315 kg
Larghezza traversa: 1500 mm
Lunghezza trave longitudinale: 510 - 845 mm
Tirare la lunghezza del mandrino: 340 mm
Lunghezza catena: 530 mm

PERICOLO

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza in esse contenute prima di utilizzare il prodotto. Utilizzare il prodotto correttamente, con cautela e solo per lo scopo per il quale è destinato. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare danni, lesioni e invalidare la garanzia. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro e asciutto per future consultazioni. Includere il manuale dell'utente se si passa il prodotto a terzi.

SCOPO D'USO

Questo dispositivo è stato sviluppato per un supporto per il motore sicuro e fissato. Il motore sarà supportato tramite attrezzature con guida anteriore durante e dopo. La salda e robusta costruzione del dispositivo impedisce rotazioni e distorsioni delle travi. Seguendo gli standard sia ha sicurezza, solidità e stabilità.

DESCRIZIONE

- Particolarmente adatto per veicoli con telaio ausiliario
- Si evitano torsioni e inclinazioni del motore
- 2 traverse longitudinali per l'appoggio sul supporto della serratura
- Piedi di appoggio del supporto della serratura con protezione in gomma
- 2 supporti a gancio posizionabili
- Utilizzabile in modo convenzionale anche senza trave longitudinale
- Con 2 catene e anelli portagancio
- Larghezza variabile
- Larghezza variabile delle travi longitudinali
- Lunghezza della barra scanalata




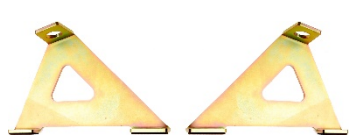

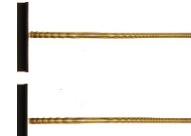
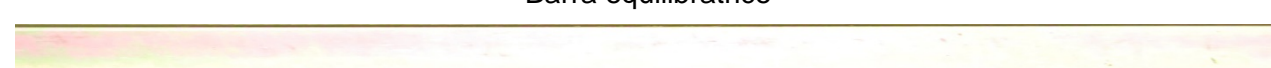
AVVERTENZE

- Tenere i bambini e altre persone non autorizzate lontano dall'area di lavoro.
- Non permettere ai bambini di giocare con l'attrezzo o con la sua confezione
- Non utilizzare il prodotto in caso di parti mancanti o danneggiate.
- Non superare mai la capacità massima.
- Non superare mai l'ampiezza massima.
- Non passare mai sotto un carico sollevato.
- Assicurarsi che il motore sia fermamente supportato prima del servizio.
- Non usare ma questo prodotto per altre applicazioni al di fuori di quelle menzionate in questo manuale.
- Non modificare le travi/barra di questo prodotto.
- Ignorando questi consigli di sicurezza si possono avere lesioni o danni alla proprietà.

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che questo dispositivo sia adatto alle applicazioni programmate.
- Leggere il manuale meticolosamente e familiarizzare con questo e tutti potenziali danni causati dall'uso improprio.
- Controllare tutte le travi e le barre prima di ogni uso. Non usare il supporto per il motore se una o più parti mostrano segni di usura o danneggiamento o piegamento/rottura.
- Assicurarsi che tutte le parti si possano muovere liberamente.

CONTENUTO

<p>Supporto dell'asta</p> 	<p>Bilanciere (zampa di compressione)</p> 	<p>Bilanciere per il supporto per il paraurti</p> 
<p>Bilanciere (bordi del paraurti)</p> 	<p>Längstraversen</p> 	<p>Bilanciere per il supporto di chiusura</p> 
<p>Barra equilibratrice</p> 		

ASSEMBLAGGIO

1. Disassemblare la vite sulla trave orizzontale (5) e allungare completamente il tubo quadrato (lunghezza regolabile).
2. Spingere il supporto dell'asta nella trave orizzontale. **Nota:** la vite dell'asta e il filetto della vite devono puntare nella stessa direzione.
3. Rimettere i tubi quadrati della trave orizzontale (5) insieme e chiudere con la vite.
4. Mettere il bilanciante per il supporto di chiusura (6) dal basso sul tubo quadrato e avvitarlo nel filetto fornito.
5. Avvitare il secondo bilanciante per il supporto di chiusura (6) sulla trave (5) alla stessa maniera.
6. Uno dopo l'altro, spingere la trave orizzontale (5), l'asta (2) e la trave orizzontale (5) sulla barra equilibratrice come mostrato in figura.
7. Quando si usano i paraurti come superficie di supporto montare i bilancianti (4) su ogni estremità della barra equilibratrice. Quando si usano le zampe di compressione come superficie di supporto usare i bilancianti equivalenti (3). **Nota:** assicurarsi che tutti i bilancianti siano montati sulla parte corretta. I bilancianti (4) devono combaciare con i bordi dei paraurti (3) rispettivamente al grado della zampa di compressione.

OPERAZIONE

1. Determinare la posizione del supporto dell'asta (2). devono essere esattamente oltre i punti di sollevamento del motore.
2. Regolare l'ampiezza della barra usando i bilancianti (3) rispettivamente (4). Entrambi i bilancianti (4) devono essere posizionati sul bordo saldato di paraurti (3) rispettivamente sulla vite della zampa di compressione. **Precauzione:** I supporti per il bilanciante devono essere totalmente spinti sulla barra equilibratrice. Se no, questo può portare lesioni o danno alla proprietà (distorsione della barra)
3. Assicurarsi che le barre orizzontali (5) siano posizionate correttamente. I bordi controbilanciati dei bilancianti regolabili devono puntare il compartimento del motore al fine di evitare scivolamenti del supporto di chiusura. **Precauzione:** I bilancianti devono essere posizionati su punti della carrozzeria della macchina che possano portare il peso del motore. Stringere tutte le viti dopo il loro assemblaggio.
4. Portare le aste in posizione. Assicurarsi che i ganci siano collocate direttamente oltre i punti di sollevamento del motore al fine di evitare che il motore si muova involontariamente durante il disassemblaggio.
5. Montare le catene della vite di entrambe le catene sui punti di sollevamento del motore. **Nota:** usare solo componenti di chiusura aggiuntivi che coprono il carico che deve essere sollevato.
6. Stringere entrambe le catene girando i dadi del mandrino fino ad un disassemblaggio della scatola del cambio possibile senza un volontario, improvviso approfondimento. **Precauzione:** assicurarsi che i dadi del mandrino non siano andati contro l'estremità dei filetti dei mandrini.
7. Controllare se il motore è sufficientemente supportato, prima di disassemblare la macchina.

SERVIZIO

Controllare le travi/barra regolarmente. Assicurarsi che tutte le parti si muovano liberamente. Rimuovere l'umidità per evitare ruggine. Immagazzinare il supporto per motore in un posto asciutto e pulito.



il

PROTEZIONE AMBIENTALE

Ricicla i materiali indesiderati invece di scartarli come rifiuti. Gli imballaggi devono essere selezionati, portati in un centro di riciclaggio e smaltiti in modo ecologico. Verificare con l'autorità locale per i rifiuti per le politiche di riciclaggio.